



SUMITOMO MITSUI
BANKING CORPORATION

**DANH SÁCH (NHỮNG) NGƯỜI KÝ ĐƯỢC ỦY QUYỀN CỦA NGƯỜI ĐẠI DIỆN HỢP PHÁP
CỦA CHỦ TÀI KHOẢN/**

List of Authorised Signatory(ies) of Authorised Representative(s) of the Account Holder

Người Ký Được Ủy Quyền của Người Đại Diện Hợp Pháp của Chủ Tài Khoản/

Authorized Signatory(ies) of Authorized Representative(s) of the Account Holder:

Chủ Tài Khoản theo đây xác nhận là việc ủy quyền lại của Người Đại Diện Hợp Pháp của Chủ Tài Khoản dưới đây là phù hợp với phạm vi ủy quyền của Người Đại Diện Hợp Pháp của Chủ Tài Khoản và không trái với quy định nội bộ của Chủ Tài Khoản. Ngân Hàng có quyền bỏ qua/từ chối ghi nhận bất kỳ việc ủy quyền lại nào trái với một quy định nội bộ của Chủ Tài Khoản hoặc phạm vi ủy quyền nào của Người Đại Diện Hợp Pháp của Chủ Tài Khoản mà Ngân Hàng được biết./

The Account Holder hereby confirms that the re-authorisation by the Authorized Representative of the Account Holder above is within the scope of authorization of the Authorized Representative of the Account Holder and does not contradict to any corporate documents of the Account Holder. The Bank keeps its rights to ignore/reject any re-authorisation which is contrary to any corporate documents of the Account Holder or the scope of authorization of the Authorized Representative of the Account Holder that the Bank may be aware of.

Người Ký Được Ủy Quyền của Người Đại Diện Hợp Pháp của Chủ Tài Khoản/ <i>Authorized Signatory(ies) of Authorized Representative of the Account Holder</i>	
Họ tên/Name*	☐ Ông/Mr ☐ Bà/Ms
Nhóm chữ ký (nếu có)/ Signing group (if any)	
Ngày sinh/Date of birth*	
Quốc tịch/ Nationality*	
Nghề nghiệp, chức vụ/ Occupation, title*	
Số điện thoại/ Telephone No.*	
Thẻ Căn cước công dân/Thẻ Căn cước/Hộ chiếu/Citizen Identity Card/Identity Card/Passport*ⁱ	Số/No.: Ngày cấp/Issuing date: Cấp bởi/Issued by:
Thị thực nhập cảnh vào Việt Nam /Thẻ tạm trú tại Việt Nam (trong trường hợp là người nước ngoài)/ Entry visa for /Temporary Resident card in Vietnam (in case of a foreigner) *	Số/No.: Ngày cấp/Issuing date: Cấp bởi/Issued by:
Tình trạng cư trú/ Residential status*	☐ Cư trú/Resident ☐ Không cư trú/Non-resident
Địa chỉ thường trú/ Permanent residential address*ⁱⁱ	
Địa chỉ cư trú tại Việt Nam (nếu khác địa chỉ thường trú)/ Residential address in Vietnam (if different from permanent address) *	

Mẫu chữ ký/ Specimen signature*	Mẫu chữ ký 1/Specimen signature 1	Mẫu chữ ký 2/Specimen signature 2
Phạm vi ủy quyền/Scope of authorization:⁷ Người Ký Được Ủy Quyền của Người Đại Diện Hợp Pháp trên được bổ nhiệm để đại diện Người Đại Diện Hợp Pháp/ <i>The above Authorized Signatory(ies) of Authorized Representative(s) is appointed to represent the Authorized Representative(s) to:</i> ☐ sử dụng (các) tài khoản nêu trên theo Điều kiện sử dụng tài khoản nêu tại Giấy Đề Nghị Mở Tài Khoản (bao gồm cả việc ký mọi giấy tờ liên quan đến tài khoản và các giấy cam kết). / <i>use the above account(s) as per conditions of account operation provided in the Application for Account Opening (including the signing of all documents relating to the account(s) and indemnity letter(s)).</i> ☐ ký kết mọi hợp đồng và tài liệu cần thiết hoặc theo yêu cầu của Ngân Hàng, như được sửa đổi, bổ sung, gia hạn, tái tục hoặc thay thế tại từng thời điểm, bao gồm nhưng không giới hạn ở việc phát hành và ký kết các thư ủy quyền, các tài liệu cho giao dịch qua thư điện tử, fax và điện thoại và dịch vụ ngân hàng điện tử liên quan đến việc điều hành (các) tài khoản đó./ <i>execute all agreements or documents whatsoever as may be necessary or desirable by the Bank, as may be amended, supplemented, extended, renewed, or replaced from time to time, including but not limited to the issuance and execution of power of attorney, documents for email, fax and telephone instruction and internet banking services in relation to the operation of the account(s).</i> ☐ sửa đổi thông tin tài khoản (không bao gồm việc đăng ký thông tin Người Được Ủy Quyền của Người Đại Diện Hợp Pháp của Chủ Tài Khoản) và/hoặc đóng (các) tài khoản nêu trên theo Điều kiện sử dụng tài khoản nêu tại Giấy Đề Nghị Mở Tài Khoản./ <i>amend the account information (not include the registration of Authorized Signatory of Authorized Representative) and/or close the above account(s) as per conditions of account operation provided in the Application for Account Opening.</i> ☐ Khác (nêu rõ)/Others (please specify)		

ⁱ Trong trường hợp là người Việt Nam: ghi thông tin của Thẻ Căn cước công dân/ Thẻ Căn cước/ *In case of Vietnamese, please state the information of Citizen Identity Card/Identity Card/Passport*

Trong trường hợp là người nước ngoài: ghi thông tin của Hộ chiếu/*In case of foreigner, please state the information of Passport.*

ⁱⁱ Trong trường hợp là người nước ngoài thì ghi địa chỉ nơi đăng ký cư trú ở nước ngoài/*In case of foreigner, please state the registered overseas residential address*